

BIBLIOTHÈQUE DU VOYAGEUR GALLIMARD

ISRAËL JÉRUSALEM-CISJORDANIE





SOMMAIRE

◆ CARTES & PLANS

Israël	130
Jérusalem : Vieille Ville	140
Jérusalem	162
Nord d'Israël	180
Akko : ville close	208
Haïfa	216
La côte, de Haïfa à Tel Aviv	224
La côte, de Tel Aviv à Gaza	231
Tel Aviv-Yafo	238
Vieux Yafo	246
Plaines intérieures	258
La Cisjordanie & la mer Morte ..	270
Negev	296
Eilat	307
Sinaï	315

◆ HISTOIRE & SOCIÉTÉ

Les musts d'Israël-Jérusalem-	
Cisjordanie	6
Rêvez Israël-Jérusalem-	
Cisjordanie	8
Terre promise	17
Portrait d'Israël	21
Chronologie	28
Pères fondateurs	31
Impérialisme et Diaspora	37
Perfide Albion	45
Second exode	49
Un État mature	53
Les enfants d'Israël	63
Arabes d'Israël	72
Les Palestiniens	76
🕒 Une main-d'œuvre	
étrangère	81
L'armée israélienne	82
Mosaïque religieuse	85
Les chrétiens	88
Le kibboutz, idéal et modernité ..	90
📷 Les marchés	94

Langue et culture	97
Cuisine fusion	104
Artisanat d'art	106
Résurgences du passé	109
Préservation de	
l'environnement	112
🕒 Un littoral en danger	117
Une économie de pointe	118
🕒 Le sport	121

◆ ITINÉRAIRES

Introduction	129
■ Jérusalem passée	
et présente	133
🕒 Le revers de la médaille ..	118
■ La Vieille Ville de Jérusalem	139
■ Jérusalem hors les murs	153
📷 Les portes de Jérusalem	160
■ La Jérusalem moderne	165
■ La Galilée et le Golan	179
🕒 Sacrés vins	203
📷 Les lieux saints	204
■ La côte nord	207
■ Haïfa	213
🕒 Les jardins du Bab	221
■ La côte, entre Haïfa et Gaza ..	223
🕒 Gaza	235
■ Tel Aviv	237
🕒 L'architecture	
de Tel Aviv	244
🕒 Les folles nuits	
de Tel Aviv	255
■ Les plaines intérieures	257
📷 Mini Israel	262
CISJORDANIE	
■ Terres bibliques	269
■ La mer Morte	283
📷 Les quatre mers d'Israël ..	292
■ Le Negev	295
■ Eilat, Jordanie et mont Sinaï	307
🕒 La plongée à Eilat	317

◆ CARNET PRATIQUE 319

Israël

0 50 km



MER

MÉDITERRANÉE



SYRIE

JORDANIE

LA GALILÉE ET LE GOLAN

HAÏFA

LA CÔTE NORD

LA CÔTE, ENTRE HAÏFA ET GAZA

TERRES BIBLIQUES

JÉRUSALEM PASSÉE ET PRÉSENTE

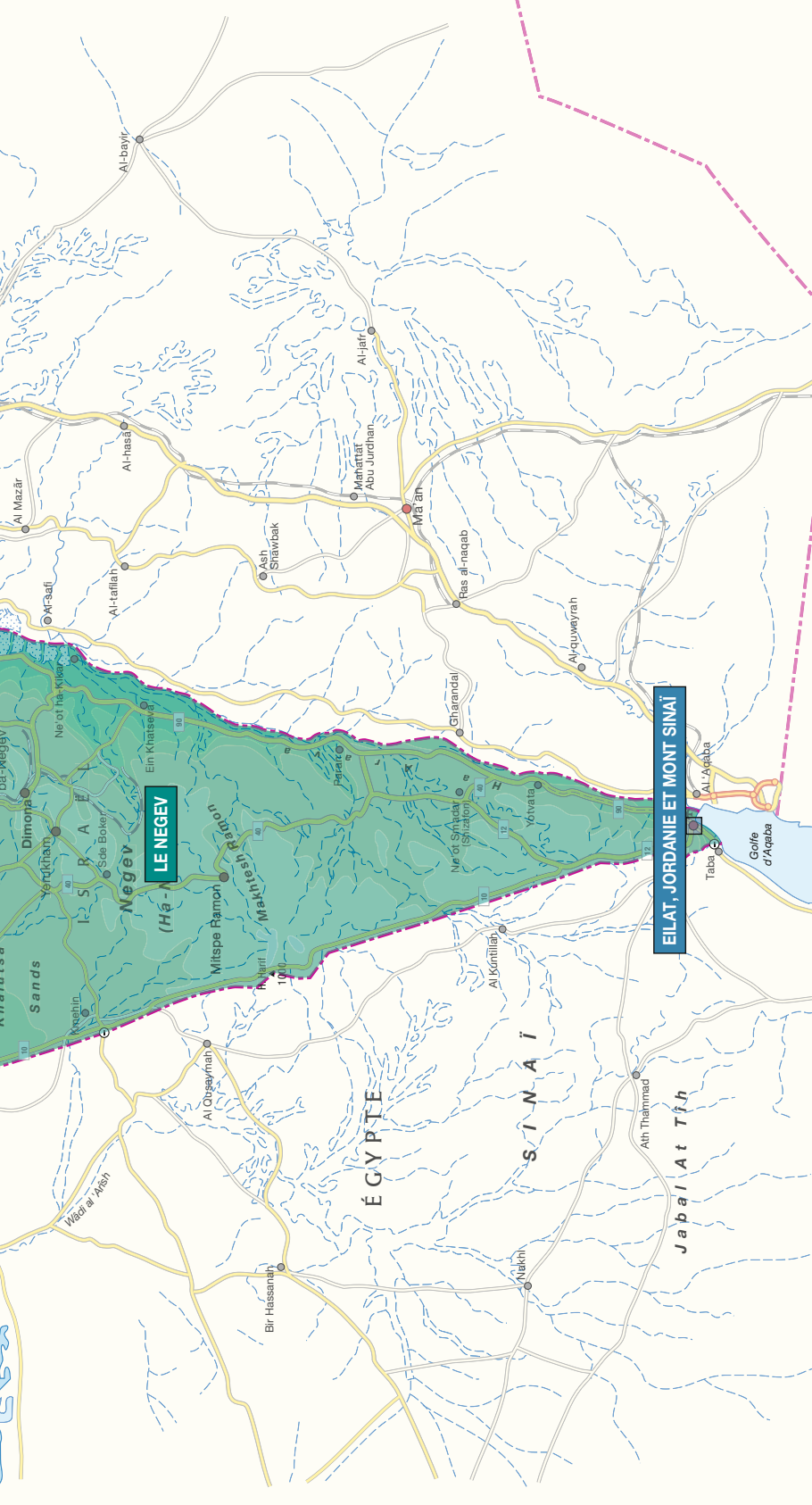
JÉRUSALEM LA VIEILLE VILLE

JÉRUSALEM HORS LES MURS

JÉRUSALEM MODERNE

LES PLAINES INTÉRIEURES

LA MER MORTE





BIBLIOTHÈQUE DU VOYAGEUR

ISRAËL

JÉRUSALEM-CISJORDANIE

Édition française

Traduite de l'anglais par :
Sophie Brun, Sophie Paris

Bibliothèque du Voyageur

Gallimard Loisirs
5, rue Gaston-Gallimard
75007 Paris
tél. 01 49 54 42 00
guides-gallimard.fr
biblio-voyage@gallimard-loisirs.fr

Insight Guides, Israel

© APA Digital (Ch) AG & APA Publications (UK)
Ltd, première édition 1992, neuvième édition
2018.

© Gallimard Loisirs et APA Publications (UK)
Ltd, 2019 pour l'adaptation française.

Mise en page et adaptation Quercy Blanc
Carnet pratique Amélie Vignals
Photogravure Desk, Saint-Berthevin, France.
Impression et reliure Drukarnia Pozkal,
Inowroclaw, Pologne.

Cette édition électronique du guide
Bibliothèque du Voyageur repose sur l'édition
papier du même titre (Numéro d'édition
337184 ; ISBN 978-2-74-245571-3)
Numéro d'édition 353316
Code article U27341
ISBN 978-2-74-245960-5

Aucun guide de voyage n'est parfait. Des erreurs, des coquilles se sont certainement glissées dans celui-ci, malgré toutes nos vérifications. Les informations pratiques, adresses, heures d'ouverture, peuvent avoir été modifiées ; certains établissements cités peuvent avoir disparu. Nous vous serions très reconnaissants de nous faire part de vos commentaires, de nous suggérer des corrections ou des compléments qui pourront être intégrés dans la prochaine édition.

LÉGENDES

PLANS DE VILLE

- Voie express, autoroute
- Route à double voie
- Route principale
- Route secondaire
- Rue piétonne
- Escalier
- Chemin piétonnier
- Voie de chemin de fer
- Funiculaire
- Téléphérique
- Tunnel
- Enceinte
- Édifice remarquable
- Zone urbanisée
- Zone non urbanisée
- Pôle, plateforme de correspondance
- Parc
- Zone pédestre
- Gare routière
- Office de tourisme
- Bureau de poste central
- Cathédrale, église
- Mosquée
- Synagogue
- Statue, monument
- Plage
- Aéroport

CARTES ROUTIÈRES

- Voie express, autoroute (avec point d'accès)
- Voie express, autoroute (en construction)
- Voie express avec sécurité centrale
- Route principale
- Route secondaire
- Autre route
- Piste
- Sentier pédestre
- Frontière internationale
- Frontière régionale, d'État
- Réserve, parc national
- Parc maritime
- Route maritime
- Marais
- Glacier
- Lac salin
- Aéroport, aérodrome
- Site archéologique
- Poste de contrôle
- Téléphérique
- Château, ruines
- Grotte
- Demeure, propriété
- Église, ruines
- Cratère, caldera
- Phare
- Sommet
- Site, curiosité
- Belvédère, point de vue



En une journée, découvrez tous les sites historiques, religieux, archéologiques et contemporains les plus importants du pays – à l'échelle 1/25^e –, en visitant le parc Mini Israël à Latroun, à mi-chemin entre Tel-Aviv et Jérusalem.

À PROPOS DE CE GUIDE

Cet ouvrage est une traduction-adaptation de la toute nouvelle édition de l'Insight Guide: *Israël*, entièrement révisée en 2018.

COMMENT UTILISER CE GUIDE

Ce guide de voyage est conçu pour répondre à 3 principaux objectifs : assouvir une soif de connaissance, aiguiller judicieusement le choix des itinéraires et enrichir les textes de belles et pertinentes illustrations. Dans cette optique, l'ouvrage est divisé en 3 sections. Chacune d'entre elles vous permettra d'appréhender la région, son histoire et ses peuples, et vous guidera dans le choix de vos visites, de votre hébergement, de vos activités loisirs.

La section **Histoire & Société**, repérable par son bandeau rose, relate l'histoire culturelle et environnementale d'Israël sous forme d'articles fouillés qui retracent l'histoire et la politique de cette Terre sainte, de Moïse au roi David, fondateur de Jérusalem, aux conquérants musulmans et mamelouks en passant par les Templiers lors des grandes croisades.

La section **Itinéraires**, signalée par des bandeaux de couleurs différentes pour chaque région, livre sous forme de circuits une sélection de sites et de lieux incontournables ou originaux à découvrir. Chaque site est localisé sur une carte à l'aide d'une pastille numérotée.

La section **Carnet pratique**, située en fin d'ouvrage et soulignée par un bandeau jaune, fournit toutes les informations nécessaires pour connaître les différents aspects des pays (climat, géopolitique, etc.), pour préparer le voyage (formalités, comment s'y rendre...), se déplacer sur place, se loger et se restaurer, et bien plus encore...

LES CONTRIBUTEURS

La maison d'édition britannique APA, basée à Londres, a confié l'orchestration de cette nouvelle édition à **Tom Fleming** et **Sarah Clark**. Marchant sur les traces de leurs prédécesseurs, **Tom Stainer** et **Sarah Clark**, ils se sont attelés à refondre l'ouvrage afin de refléter au plus juste le visage de cette région biblique à l'histoire tumultueuse.

Aussi fait-elle appel à **Simon Griver**, grand reporter anglais résidant en Israël depuis 1978 et dont les articles publiés par les meilleurs journaux britanniques et américains font autorité. Griver, éternel amoureux de la Terre sainte, n'a de cesse d'apprécier "son soleil quotidien, ses sublimes paysages du désert et la simplicité et la gentillesse de son peuple".

Toutes ses mises à jour reposent sur les excellents articles réalisés pour la précédente édition par des auteurs spécialistes de la destination, notamment **Geoffrey Wigoder**, **Walter Jacob** et **William Recant**, qui ont relaté l'histoire de cette contrée ; **Helen Davis**, **Barbara Gingold**, **Mordechai Beck**, **Asher Weill** et **Nancy Miller**, qui ont contribué à la section Société ; et **Matthew Nevisky**, **Michal Yudelman**, **Daniel Gavron**, **Muriel Moulton**, **Leora Frucht**, **Bill Clark** et **Amy Kaslow**, qui avaient pris en charge la section Itinéraires.

Les photos qui illustrent à merveille cet ouvrage sont l'œuvre de la photographe-réalisatrice **Daniella Nowitz**, qui vit la moitié de l'année en Israël, et de son père **Richard Nowitz**.

Les sites sélectionnés dans les Itinéraires sont signalés dans les cartes par des puces noires (ex. ❶ ou ❷).



SOMMAIRE

EN BREF...

Les musts d'Israël-Jérusalem-Cisjordanie...	6
Rêvez Israël-Jérusalem-Cisjordanie.....	8
Terre promise.....	17
Portrait d'Israël.....	21

HISTOIRE & SOCIÉTÉ

Chronologie.....	28
Pères fondateurs	31
Impérialisme et Diaspora	37
Perfide Albion	45
Second exode	49
Un État mature.....	53
Les enfants d'Israël	63
Arabes d'Israël.....	72
Les Palestiniens.....	76
🕒 Une main-d'œuvre étrangère	81
L'armée israélienne	82
Mosaïque religieuse.....	85
Les chrétiens	88
Le kibboutz, idéal et modernité.....	90
📺 Les marchés	94
Langue et culture.....	97
Cuisine fusion	104
Artisanat d'art.....	106
Résurgences du passé.....	109
Préservation de l'environnement	112
🕒 Un littoral en danger	117
Une économie de pointe	118
🕒 Le sport	121

ITINÉRAIRES

Introduction.....	129
■ Jérusalem passée et présente	133
■ La Vieille Ville de Jérusalem	139
■ Jérusalem hors les murs	153
🕒 Les portes de Jérusalem.....	160
■ La Jérusalem moderne	165
■ La Galilée et le Golan.....	179
🕒 Sacrés vins	203
🕒 Les lieux saints	204
■ La côte nord	207
■ Haïfa	213
🕒 Les jardins du Bab.....	221
■ La côte, entre Haïfa et Gaza.....	223
🕒 Gaza	235

■ Tel Aviv	237
🔍 L'architecture de Tel Aviv.....	244
🔍 Les folles nuits de Tel Aviv	255
■ Les plaines intérieures	257
📍 Mini Israël	262
Cisjordanie	267
■ Terres bibliques	269
■ La mer Morte	283
📍 Les quatre mers d'Israël	292
■ Le Negev	295
■ Eilat, Jordanie et mont Sinaï.....	307
🔍 La plongée à Eilat.....	317

CARNET PRATIQUE (SOMMAIRE COMPLET P. 319)

TRANSPORTS

Comment s'y rendre	320
Sécurité	320
En avion	320
En bateau	321
Par la route	321
Se déplacer	322
En bus et en car	322
En train	322
En voiture	322
En <i>sherut</i>	323
En taxi.....	324
À pied.....	324
À vélo	324

HÉBERGEMENT

Choisir son hébergement	325
Maisons d'hôtes des Kibboutzim	325
Hospices chrétiens.....	325
Auberges de jeunesse.....	325
Liste des hôtels.....	326
Jérusalem	326
La Galilée et le Golan.....	327
Haïfa et la côte nord	328
La côte jusqu'à Gaza	329
Tel Aviv.....	329
La mer Morte et le Negev	330
Eilat	330
Territoires palestiniens	331
Campings	331

SE RESTAURER

Cuisines.....	332
Boissons.....	333
Liste des restaurants.....	333
Eilat	333
Haïfa	333
Jérusalem	334
Tel Aviv.....	335

CULTURE & LOISIRS

Fêtes & Festivals	336
Culture	338
Vie nocturne	340
Shopping	340
Sports & Loisirs	341
Avec vos enfants	342

A-Z

Ambassades.....	343
Argent.....	343
Climat.....	343
Douanes	344
Électricité	344
Enfants	344
Formalités.....	345
Fuseau horaires	345
Horaires d'ouverture.....	346
Jours fériés	346
Offices de tourisme.....	347
Santé	347
Sécurité.....	348
Tour operators	349
Valise	349

LANGUE

Premiers pas en hébreu	350
Mots & Expressions	350

POUR EN SAVOIR PLUS

À lire	352
À voir	352
À écouter.....	352

CARTES

Israël	130
Jérusalem : Vieille Ville.....	140
Jérusalem	162
Nord d'Israël	180
Akko : ville close	208
Haïfa	216
La côte, de Haïfa à Tel Aviv	224
La côte, de Tel Aviv à Gaza.....	231
Tel Aviv-Yafo	238
Vieux Yafo	246
Plaines intérieures	258
La Cisjordanie & la mer Morte	270
Negev	296
Eilat	307
Sinaï	315

2^e de couverture : Israël

3^e de couverture : Jérusalem

LES MUSTS D'ISRAËL- JÉRUSALEM-CISJORDANIE

Que vous préféreriez l'ambiance historique et spirituelle de Jérusalem, Nazareth et Bethlehem aux bienfaits des bains de boue de la mer Morte ou aux plaisirs de la plongée en mer Rouge, chacune de ces destinations est incontournable.



△ **Vieille Ville de Jérusalem** Les enceintes du 16^e siècle conservent précieusement les sanctuaires symboliques des 3 religions monothéistes : la basilique du Saint-Sépulcre, édifiée au 12^e siècle par les croisés, le Dôme du Rocher, tombeau commandité par Haram esh-Sharif, et le mur des Lamentations, unique vestige du complexe du mont du Temple. Voir p. 139



△ **Safed l'intemporelle** Au sommet d'une colline de Galilée, face au mont Meron où auraient été écrits les commentaires mystiques de la Kabbale, cette jolie cité, épargnée par le temps, concentre à la fois artistes bohèmes et juifs orthodoxes. Voir p. 184

▽ **Manuscrits de la mer Morte** La plus ancienne version connue de l'Ancien Testament est exposée à l'Israel Museum de Jérusalem. Voir p. 175



△ **Lac de Tibériade** Étincelant tel un saphir enrobé du halo pourpre des montagnes la cernant, cette mer de Galilée, d'une beauté idyllique, attire l'homme depuis des millénaires. Voir p. 196





△ **Mer Rouge** La richesse de sa faune et la beauté de ses coraux font de la mer Rouge le paradis "tropical" des plongeurs le plus proche de l'Europe. Voir p. 292, 307, 311, 317

▽ **Unique géographie** Situé au carrefour de l'Afrique, de l'Europe et de l'Asie, Israël offre une fascinante diversité d'écosystèmes tels que les zones désertiques de l'Est ou les zones forestières de l'Ouest où se déploient une faune et une flore riches et intenses. Voir p. 129



△ **Côte méditerranéenne** Des anciens ports de Yafo (Jaffa) et d'Akko au front de mer branché de Haïfa, Tel Aviv et au mont Carmel, la côte israélienne offre plus de 200 km de belles plages de sable fin. Voir p. 207, 213, 223, 237



△ **Nazareth** La basilique de l'Annonciation, édifée sur le site de la demeure de Marie et Joseph, compte parmi les nombreuses églises de ce village de Galilée. Voir p. 182



△ **Bethlehem** Perchée dans les collines, au-dessus du désert de Judée, cette pittoresque cité palestinienne abrite l'église de la Nativité, lieu de naissance du Christ. Voir p. 274

▽ **Mer Morte** Point le plus bas du globe (-400 m), cette mer intérieure – qui vous permet de défier les lois de la pesanteur en raison de sa teneur en sel – est réputée pour ses vertus curatives depuis l'Antiquité. Voir p. 283



RÊVEZ ISRAËL- JÉRUSALEM-CISJORDANIE

Imaginez-vous vous prélassant dans les eaux tièdes et cristallines de la mer Morte, chinant dans le souk de Jérusalem, admirant la vue spectaculaire sur le désert de Judée de la citadelle d'Hérode le Grand, marchant sur les traces du Christ en descendant du mont des Béatitudes vers le lac de Tibériade...

Vous ne rêvez plus, vous êtes bien en Israël, à Jérusalem et en Cisjordanie.



Le mur des Lamentations.

SES SITES GRATUITS

Lieux saints À quelques exceptions, aucun lieu de pèlerinage n'exige de droit d'entrée.

Yad Vashem Holocaust History Museum D'une architecture avant-gardiste, ce musée honore la mémoire des Juifs exterminés au cours de la Seconde Guerre mondiale. *Voir p. 176*

Jewish National & University Library La bibliothèque de l'université hébraïque compte parmi ses 12 500 manuscrits – dont 10 000 en hébreu – les textes d'Einstein sur la théorie de la relativité. *Voir p. 176*

Mausolée et jardins du Bab Il ne vous en

coûtera absolument rien de flâner dans cette oasis de verdure qui dévale les pentes du mont Carmel, ni de visiter le mausolée. *Voir p. 221*

Plages dorées Si toutes les plages du littoral méditerranéen ou de la mer Rouge sont libres d'accès, certaines, excentrées, imposent un parking payant.

Mausolée et jardins du Bab, mont Carmel, Haïfa.

SES SÉDUISANTES PLAGES

Bograshov Beach Sans doute la plus belle plage de Tel Aviv, en plein cœur de la ville, mais elle est prise d'assaut le samedi et les jours fériés.

Nordau Beach Un jour sur deux, cette plage des Religieux de Tel Aviv est réservée aux femmes, les hommes profitant des autres jours... sauf le samedi lorsqu'elle est ouverte à tous.

Hof Ha-Carmel

Une jolie promenade aménagée longe cette plage très courue d'Haïfa.

Césarée Baignez-vous dans le cadre unique de cette citadelle des Croisés. *Voir p. 227*

Coral Beach Au sud d'Eilat, plongez ou faites du snorkeling et admirez les magnifiques fonds coralliens. *Voir p. 312*



SES AVENTURES PÉDESTRES

La Vieille Ville de Jérusalem Passez la porte de Jaffa et découvrez, enserrés derrière l'enceinte, quatre quartiers aux caractères bien trempés. *Voir p. 139*

Vallée de la Croix Commencez votre balade au monastère de la Croix, puis visitez, en direction de Sacher Park l'Israel Museum, la Knesset et l'Université hébraïque. *Voir p. 176*
Tel Aviv Promenade Imprégnez-vous de

l'ambiance dynamique du front de mer en vous promenant le long de la mer entre Yafo Old City et le port de Tel Aviv. *Voir p. 243*

Akko La vieille ville fortifiée d'Akko, son port de pêche et son souk ne manqueront pas de vous captiver. *Voir p. 207*

Église des Béatitudes Sans être un fervent croyant, vous apprécierez cette plaisante descente vers Ein Tabgha et le lac de Tibériade. *Voir p. 197*

SES ÉPOUSTOULANTS PANORAMAS

Haas Promenade Des hauteurs d'East Talpiyot admirez Jérusalem et, en hiver, la vallée du Jourdain. *Voir p. 174*

Azrieli Center La vue sur Tel Aviv et ses environs qu'offre le sommet de ces tours est tout simplement époustouflante. *Voir p. 253*

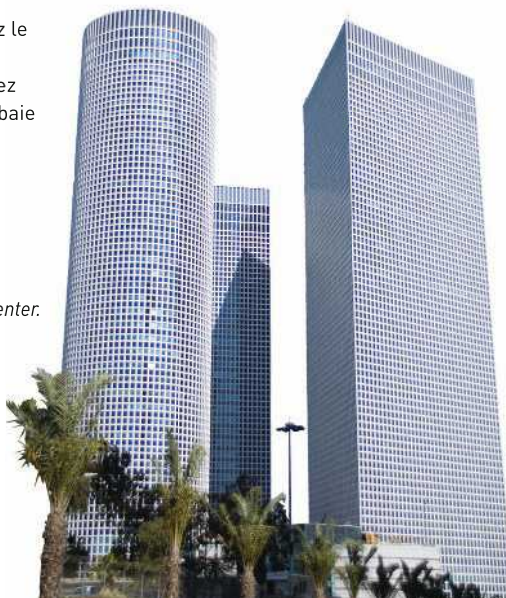
Mont Carmel Flânez le long de la Yefe Nof Promenade et profitez du panorama sur la baie d'Haïfa. *Voir p. 216*

Masada Perchée au sommet d'un piton rocheux, la citadelle d'Hérode le Grand

domine le désert de Judée et la mer Morte. *Voir p. 287*

Mitzpe Ramon Cette localité installée au bord de la caldeira vous offre le poste d'observation idéal pour admirer le plus imposant des 3 cratères du Negev. *Voir p. 304*

L'Azrieli Center.



Baguenauderie dans le souk de Jérusalem.

SES FASCINANTS MARCHÉS

El Bazar Au risque de vous égarer un peu, errez dans le dédale du souk oriental de Jérusalem pour y dénicher quelques trésors. *Voir p. 94, 139*

Makhane Yehuda Laissez-vous porter par les douces senteurs de fruits et d'épices de ce grand marché de Jérusalem. *Voir p. 174*
Ha-Karmel Pour le plaisir des sens, le plus animé des marchés de

Tel Aviv fait étal de mille et une saveurs, parfums et couleurs. *Voir p. 243*

Marché aux puces À Yafo (Jaffa), vous aimerez chiner bijoux, antiquités et brocante en tout genre. *Voir p. 248*

Bédouin Le jeudi matin, ne manquez pas ce marché à Be'er Sheva où les Bédouins vendent leurs chameaux, chèvres et moutons ainsi que de l'artisanat. *Voir p. 298*

Sortie en cata dans l'avant-port de la marina Tel Aviv Promenade.



*La prière du Tashlich se récite
face à la Méditerranée afin de
se laver de ses péchés.*





Récolte d'olives en Cisjordanie.





*L'heure de la prière dans
l'église orthodoxe Sainte-
Marie-Madeleine, Jérusalem.*





Préparation de malawah,
galettes yéménites, vieille
ville de Sâfed.



TERRE PROMISE

Richesse de l'Histoire et des paysages, diversité culturelle et religieuse du peuple : sur cette terre, rien ne laisse indifférent.



Crucifix en vente au marché de Nazareth.

Il émane d'Israël une force, une intensité hors du commun. Peu de pays au monde possèdent un tel pouvoir pour stimuler à la fois l'esprit, le cœur et les sens. Les paysages et le peuple israéliens sont le fruit de la rencontre entre 3 continents – l'Afrique, l'Asie et l'Europe. N'est-ce pas sur cette Terre promise, écartelée entre la guerre et la paix, que Moïse conduira les Enfants d'Israël, qu'Abraham conclura une alliance

avec Dieu, que le Christ deviendra le Messie et que Mohammed (Mahomet) montera aux cieux ?

Si la foi est une dimension importante du pays, elle n'est pas nécessaire pour succomber à ses charmes. Les faits historiques ne sauraient prêter à controverse ; tous s'accordent à reconnaître Israël comme le théâtre de la Bible et le berceau du monothéisme. Les noms de Jérusalem, de la Galilée, de Bethlehem (Bethléem), de Nazareth, de Yafa (Jaffa), de Jericho (Jéricho) ou du Jourdain résonnent dans nos mémoires et excitent la curiosité.

Certains se recueillent devant l'unique mur du Temple épargné par les Romains. D'autres parcourent la via Dolorosa jusqu'à la basilique du Saint-Sépulcre. D'autres encore visitent la mosquée Al-Aqsa sur le mont du Temple, où le prophète Mohammed avait coutume d'aller prier. Certains, enfin, méditent sur les rives du Jourdain, témoin d'événements historiques majeurs au cours des 2 derniers millénaires... À vous de choisir dans les itinéraires qui suivent.



Jeune Druze du village de Daliyat El-Karmel.

UN PEUPLE SÉDUISANT

Exception faite des vastes étendues du désert du Negev (Néguev) et de la vallée de l'Arava, Israël compte l'une des densités de population les plus élevées au monde. Plus de 8,7 millions de personnes y vivent, tandis que quelque 4 millions de Palestiniens habitent la bande de Gaza et la Cisjordanie. Pour bien des visiteurs, la plus grande richesse d'Israël réside dans sa population héritière des diverses cultures qui ont pris racine dans cette région du globe.

Oubliez les stéréotypes : les Israéliens n'appartiennent, pour la plupart, ni à la droite ultrareligieuse, ni au mouvement de gauche de La Paix

Maintenant. Ils se situent entre les 2, et se préoccupent volontiers des performances de la Bourse de Tel Aviv, de leur équipe de football favorite ou de l'Orchestre philharmonique d'Israël. De droite comme de gauche,



Vestiges de la cité romaine Sebastia, Shomron National Park.

religieux ou non, Européens ou Afro-Asiatiques d'origine, juifs ou musulmans, ils aiment tous aller à la rencontre des étrangers. Ils profitent de ces échanges pour pratiquer leur anglais, faire part de leur irritation quant à la mauvaise image d'Israël véhiculée dans les médias internationaux ou, tout simplement, vendre leurs marchandises et satisfaire leur curiosité.

Quelles que soient leurs motivations, les Israéliens se montrent toujours accueillants. Et si leurs propos parfois mordants, voire rudes, vous choquent, n'y voyez que la manifestation de leur franchise et une tendance à traiter le visiteur comme l'un des leurs. Les Israéliens nés sur ce sol méritent en effet bien leur surnom de "sabras" : tout comme la figure de Barbarie, leur enveloppe hérissée d'épines cache un cœur tendre.

Israël se considère comme partie intégrante de l'Europe, bien que son territoire, grâce à la péninsule du Sinaï, forme l'unique passerelle continentale entre l'Asie et l'Afrique. Isolé du monde arabe sur le plan géopolitique, ce pays a le rang de membre associé de l'Union européenne et de membre à part entière de bon nombre d'institutions européennes, dont l'UEFA et l'Eurovision. Les Palestiniens, quant à eux, se décrivent souvent comme des Arabes européens.

Mais si les rues soignées de Tel Aviv et de Haïfa évoquent l'Europe, les ruelles et les marchés de la Vieille Ville de Jérusalem, de même que les paysages désertiques de la mer Morte – point le plus bas du globe, situé 400 m au-dessous du niveau de la mer –, s'en démarquent clairement.

UNE PAIX FRAGILE

L'incapacité des Israéliens et des Palestiniens à instaurer une paix durable constitue, bien sûr, une ombre majeure à ce tableau, par ailleurs impressionnant. En ce pays, les critiques chauvines et acerbes contre l'intransigeance du camp adverse s'avèrent monnaie courante. Toutefois, une conversation plus approfondie avec des Juifs ou des Arabes vous dévoilera une autre facette de la réalité : le véritable désir de chacune des parties de parvenir à un compromis, fût-il exclusivement motivé par la crainte d'un conflit sans fin.

Au contact de ce peuple volubile et d'un entrain communicatif, vous ne risquez pas de vous ennuyer. Soleil, plages dorées et vie nocturne pour les hédonistes ; faune, flore et déserts fabuleux pour les amoureux de la nature ; vestiges de l'époque de la Bible, des Romains et des croisades pour les passionnés d'histoire : en Israël, il y en a pour tous les goûts. Une Terre sainte qui renforce la foi des croyants et émeut les athées. #

צאתכם לשלום
Go in Peace
رافقتكم السلامة

Message de paix de la mer Morte.

*Promenade en amoureux
à Ein Bokek.*



*Le Dôme du Rocher domine
le mur des Lamentations.*



PORTRAIT D'ISRAËL

Malgré ses divisions politiques, religieuses et culturelles, la société israélienne, mosaïque composée d'hommes et de femmes venus du monde entier, tient à sa démocratie.

Israël sait manier le paradoxe. Dans une nation pourtant fondée sur la religion, la majorité de la population juive ne fréquente la synagogue qu'à l'occasion des naissances, bar-mitsvah, mariages et obsèques. Vous verrez, certes, quelques bastions de l'orthodoxie, notamment à Jérusalem ou à Bnei Brak, près de Tel Aviv, qui mêlent Ashkénazes et Séfarades mais, dans l'ensemble, les hommes portent rarement la barbe rabbinique, les femmes s'habillent comme elles l'entendent, de nombreux restaurants servent des plats non kasher et l'observation du shabbat n'est pas systématique.

Par ailleurs, la nation doit plus ses valeurs aux généraux qu'aux rabbins. Son armée se distingue entre toutes par sa redoutable efficacité. Ces soldats omniprésents, l'arme en bandoulière, affichent cependant une décontraction qui pourrait passer pour du relâchement. Il en va de même des Forces de défense israéliennes (FDI). Or, ces parachutistes aux cheveux longs, ces officiers mal rasés et ces réservistes ventripotents ont notamment à leur actif le raid d'Entebbe, le bombardement du réacteur nucléaire irakien et la victoire de la guerre des Six-Jours.

LA DÉMOCRATIE AVANT TOUT

Cependant, la plus grande victoire d'Israël n'est pas d'ordre militaire. La nation a été forgée

Véritable soupape de sécurité, le scrutin proportionnel ouvre les portes du Parlement à tous les courants politiques. Il garantit un équilibre des forces entre les principaux mouvements, mais octroie aux petits partis des pouvoirs disproportionnés.



Le cycle de l'amour.

par des hommes et des femmes originaires de plus de 80 pays, parlant des langues différentes, façonnés par des cultures variées, qui n'avaient en commun que leur héritage religieux et le désir de retourner dans la patrie de leurs ancêtres. Vous entendrez parler le russe, l'anglais, l'arabe, l'amharique, le hongrois, le français, le persan, l'espagnol et le yiddish aussi bien que l'hébreu moderne.

Plus surprenant encore, une démocratie parlementaire stable s'est épanouie et ce, malgré le manque d'expérience en la matière de nombreux immigrants, malgré les frictions entre la droite et la gauche, les religieux et les laïcs, les Arabes et les Juifs, et en dépit du pouvoir de l'armée. La souveraineté de la Knesset (Parlement) n'a pas

même été remise en cause par l'assassinat du Premier ministre Yitzhak Rabin en 1995.

En Israël, s'il aspire au pouvoir, un général ne fomenta pas un coup d'État ; il démissionne et s'engage en politique pour arriver à ses fins. Il n'est qu'à regarder le parcours d'Yitzhak Rabin ou d'Ehud Barak, tous deux anciens chefs d'état-major des Forces de défense israéliennes, ou encore d'Ariel Sharon, ex-général de haut rang. Respect des droits civiques, liberté de la presse et indépendance du système judiciaire renforcent les valeurs démocratiques d'un

pays où l'on s'enorgueillit de bafouer l'autorité et de désobéir aux règles.

UN CHAOS ORGANISÉ

Derrière un désordre apparent se cache une société efficace. Une société dans un État juif et démocratique qui a gagné ses guerres, dompté le désert et créé des industries de pointe à l'échelle internationale. Une société qui a bâti, sur des fondations socialistes, une économie capitaliste dynamique et assure un niveau de vie élevé à sa population.



Le seder de Pessah réunit la famille.

● L'ÉGALITÉ DES SEXES

Bien qu'ayant coupé le cordon qui les reliait à leur foyer, les femmes israéliennes conservent en partie leurs attributions traditionnelles. Si elles réussissent, pour la plupart, à concilier les rôles de femmes actives et de mères, elles ont perdu des points dans certains domaines sur le terrain de l'égalité. Au kibboutz, elles travaillent le plus souvent à la cuisine et à la garderie, alors qu'autrefois, elles effectuaient des tâches identiques à celles des hommes. De même, après s'être battues en première ligne pour défendre leur pays, elles ne montent plus au front. Certaines, cependant, pilotent les avions de l'armée de l'air.

La diversité du peuple israélien est à l'image du territoire et du climat. La chaleur de l'été grille la végétation et assèche le sol, n'épargnant que les vignobles, les champs de coton et les pelouses copieusement arrosées. En automne s'annoncent la pluie et des chutes de neige occasionnelles sur les reliefs de l'intérieur. Le désert subit alors des crues soudaines qui emportent arbres et rochers. Dès le retour du printemps, la campagne se pare de fleurs multicolores et les champs reverdissent. Ici, la nature, comme les hommes, se renouvelle sans cesse.

UN MELTING-POT

L'alya (émigration) constitue le moteur de ce renouveau perpétuel. Ainsi, depuis 1992, plus d'un

million d'immigrants originaires de l'ex-Union soviétique et 60 000 d'Éthiopie ont élu domicile en Israël, soit plus de 12 % de la population totale.

Bien qu'accueilli favorablement, le phénomène pose quelques problèmes. Si les russo-phones trouvent vite leur place dans la vie économique du pays, ils restent souvent à l'écart sur le plan culturel. Scientifiques, ingénieurs, musiciens ou artistes pour bon nombre, ils affichent fréquemment des idées de droite et demeurent profondément laïcs. Plus de 300 000 d'entre eux ne sont pas reconnus comme juifs

arabe, d'Amérique latine et de Turquie par les juntes militaires ou d'Iran par les ayatollahs.

Le pays accueille aussi depuis sa création les arrivants d'Amérique du Nord, d'Europe, d'Afrique du Sud et d'Océanie, prêts à renoncer à leur confort au nom de leurs idéaux. Ainsi, Golda Meir, Premier ministre de 1969 à 1974, a vu le jour en Ukraine et grandi aux États-Unis, et Chaim Herzog, sixième président de l'État d'Israël, est né en Irlande du Nord : 2 exemples de réussite malgré les difficultés initiales et la barrière de la langue.



Arrivée d'immigrants ex-soviétiques dans les années 1990.



Appétissantes mises en bouche.

parce que de mère *goy* ou que leur foi est sujette à caution. Seuls les Juifs des ex-républiques soviétiques d'Ouzbékistan et d'Azerbaïdjan ou du Caucase russe font exception à la règle, leur profil économique les rapprochant davantage de celui des Juifs d'Éthiopie. Comme c'est le cas pour les Éthiopiens, l'ancienne génération a du mal à s'adapter à la société moderne israélienne et s'assimile rarement. Ses enfants, en revanche, font tout pour s'intégrer.

Israël a su absorber les vagues d'immigrés venus trouver refuge après avoir été chassés de Russie par la révolution, d'Allemagne et d'Autriche par le nazisme, de Pologne, de Hongrie et de Roumanie par la Shoah, d'Iraq, de Syrie, du Yémen et d'Afrique du Nord par l'antisionisme

Sa volonté d'intégration sociale et culturelle, Israël en fait montre également aujourd'hui dans sa musique contemporaine, inspirée par l'Orient et l'Occident, et dans sa gastronomie qui associe sans complexe falafel et frites, goulasch et couscous ou bouillon de poule et *kubbe* (boulettes de semoule farcies à la viande et aux herbes).

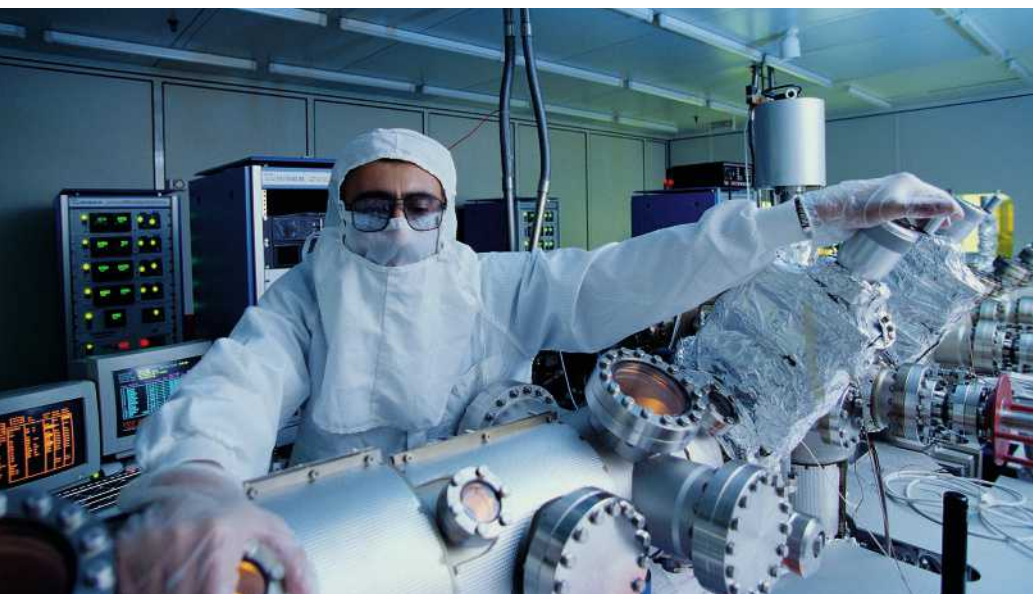
UNE ÉCONOMIE STABLE

Qu'il s'agisse de la production agricole via l'association du kibboutz et du *moshav*, de la majeure partie du système de santé, ou de nombreux conglomérats, dont la plus grande banque israélienne, David Ben Gourion a posé les fondations d'une économie capitaliste... sur

Les frappes de missiles par le Hamas vers le sud d'Israël et par le Hezbollah vers le nord, n'incitent guère les Israéliens à abandonner la Cisjordanie, dont les reliefs dominent le centre du pays.

les principes socialistes de la centrale syndicale Histadrut. Si, au début des années 1980, une inflation à 3 chiffres a ébranlé la structure économique du pays, l'équilibre a été rétabli dès

1986 avec des niveaux occidentaux d'inflation et un taux de croissance avoisinant 6 % à partir des années 1990. Si le système bancaire israélien a résisté à la crise de 2008, la dépendance du pays vis-à-vis de ses exportations – 46 % du PIB – a favorisé la récession de 2009. Depuis 2010, le pays connaît une croissance record de 3,3 % en moyenne et devrait bénéficier d'un coup de pouce supplémentaire à partir de fin 2019 lorsque démarreront les exportations de gaz naturel provenant de son immense gisement Leviathan.



À la pointe de la technologie.

👁 EXPERTS EN EXPORTS

Comparée à la taille de diamants (plus de 19 milliards de \$US par an), la haute technologie représente une forte valeur ajoutée. L'agriculture produit chaque année un revenu à l'export de 1,5 milliard de dollars, dont la moitié en biens d'équipement. Enfin, les exportations de ressources naturelles – minéraux de la mer Morte, phosphates du désert du Negev – génèrent 5 milliards de dollars par an. Près de 40 % des produits partent pour l'Europe de l'Ouest, 25 % pour l'Amérique du Nord et 20 % pour l'Extrême-Orient. Israël a des accords de libre-échange avec l'Union européenne et l'USMCA (ex-Aléna, accord États-Unis-Mexique-Canada).

Si Histadrut a dû se séparer de la quasi-totalité de ses actifs, il possède, aujourd'hui encore, une large représentativité au sein des différentes classes salariales – de l'ouvrier au patronat et aux professions libérales –, conservant, de ce fait, une importance supérieure à celle des syndicats partout ailleurs dans le monde. Ses appels à la grève générale en 2011 ont été assez bien suivis, cependant son pouvoir se trouve amoindri par l'action combinée de la politique du Likoud, de la mauvaise gestion de ses fonds de pension, qui a nécessité l'intervention du gouvernement, et des impératifs de compétitivité liés à la concurrence internationale. En effet, la survie d'Israël passe par ses exportations. Un pari ambitieux lors de ses années de

En proie à une inflation à 3 chiffres dans les années 1980, Israël qualifia son économie de "composite" par opposition aux économies "mixtes" de l'Europe de l'Ouest. Depuis, le pays a troqué son socialisme économique contre un capitalisme exacerbé.

jeunesse quand le polissage des diamants, les oranges de Jaffa et autres denrées agricoles ne généraient pas la masse de devises suffisante pour assurer le maintien d'un niveau de vie occidental. Les dons de la Diaspora, l'indemnisation versée par l'Allemagne, les maigres revenus tirés du tourisme et le soutien financier américain permirent, certes, d'équilibrer les comptes de l'État, néanmoins fragilisés par le coût des guerres et de l'immigration.

Dans les années 1990, la situation a changé radicalement grâce à l'émergence des hautes technologies. Un véritable don de Dieu pour un pays tourné vers l'innovation, dont les ventes de systèmes technologiques de pointe, particulièrement militaires ou liés à la sécurité, représentent actuellement plus de la moitié du volume annuel des exportations (68 milliards de \$US).

Chaque année, Israël reçoit près de 3 milliards de \$US en donations de la part de sympathisants juifs ou chrétiens, et bénéficie d'une aide des États-Unis supérieure à 3 milliards de \$US. Les subsides américains, versés initialement au titre de l'alliance contre l'Union soviétique dans les années 1970, ne cessent de diminuer et ne constituent plus qu'une faible part du budget national. Toutefois, s'il a su s'affranchir de cette dépendance économique, Israël ne saurait se passer du soutien diplomatique et des armements de l'Oncle Sam, d'autant plus face à la menace nucléaire que fait peser sur lui l'Iran.

L'INACCESSIBLE QUÊTE POUR LA PAIX

La tutelle américaine ne va pas sans susciter des craintes chez bon nombre d'Israéliens. Ceux-ci redoutent que les pressions des États-Unis en faveur d'une plus large rétrocession des terres aux Arabes ne les exposent à d'éventuelles attaques. Ainsi s'opposent-ils farouchement à la restitution du plateau du Golan et du mont Hermon. Abandonner le Sinaï a été le prix à payer pour la paix avec l'Égypte. Or, ce vaste

désert démilitarisé offre désormais aux Égyptiens une plate-forme opérationnelle idéale au cas où ils deviendraient belliqueux.

La guerre de Gaza, en 2014, éloignera une fois encore l'espoir d'une entente avec les Palestiniens, laquelle, avec la montée en puissance depuis 15 ans de l'extrémisme nationaliste et religieux de part et d'autre, n'a rien d'évident. Pourtant, dès son investiture en 2009, B. Obama avait pressé Israël de geler les colonies – une condition sine qua non posée par l'Autorité palestinienne afin de restaurer les pourparlers de paix.



Août 2011, révolte des tentes à Tel Aviv, manifestation pour des logements accessibles.

En décembre 2016, le Conseil de sécurité de l'Onu adopte une nouvelle résolution – la 2266^e –, considérée comme "historique". Celle-ci réaffirme que les colonies israéliennes implantées en Territoire palestinien occupé depuis 1967 sont illégales. La Chambre des représentants des États-Unis, dès janvier 2017, condamnera cette résolution, estimant qu'elle constitue un obstacle à la paix, en plaçant le blâme sur Israël quant à la poursuite du conflit et en n'encourageant pas les Palestiniens à s'engager dans des négociations bilatérales.

Suite à la reconnaissance de Jérusalem comme capitale d'Israël et à la suspension des aides financières aux Palestiniens par Trump, il semblerait que le chemin de la paix soit encore long. #



La Terre sainte, dessinée en
1553 par le cartographe génois
Battista Agnese (1514-1564).

MARE MORTVM SIVE
SODOMORVM



adama

bethagla
genesis 30

herodium in sepultus
est herodium

herodium
in sepultus
fuit herod
magnus
betulia

teue
s. agaton

iesue

bethlen

chama
bethharta

pastores

s. olas

s. zachelir
domus azech

s. nachel

domus
ezechunus

domus
in bethfr
bites

nechelesco

TRIBVS.
SIMEON

bathman
hu micha
si celech

tapmata

ceila

astaoli

elento
polie

TRIBVS. DAN

azotus

modm in fuerit
sepulti machabei

sarac

CHRONOLOGIE

10 000 av. J.-C. – 6000 av. J.-C.

Des communautés, parmi les premières de l'Histoire, s'établissent dans la vallée du Jourdain, le désert de Judée et sur la côte méditerranéenne.

3000 av. J.-C.

Le pays de Canaan prospère grâce au commerce entre la Mésopotamie et l'Égypte.

HISTOIRE BIBLIQUE

19^e siècle av. J.-C.

Abraham s'installe à Beer Sheva.

V. 1250 av. J.-C.

Guidé par Moïse, le peuple hébreu quitte l'Égypte.

V. 1225 av. J.-C.

Josué s'empare de Jéricho.

V. 1000 av. J.-C.

Le roi David choisit Jérusalem pour capitale.

V. 960 av. J.-C.

Le roi Salomon bâtit le premier Temple.

587 av. J.-C.

Les Babyloniens conquièrent Jérusalem, détruisent le Temple et forcent les Juifs à l'exil.

538 av. J.-C.

Les Juifs retournent à Jérusalem après la victoire des Perses.

515 av. J.-C.

Édification du deuxième Temple.

63 av. J.-C.

Les Romains occupent la Judée.

37 av. J.-C.

Le roi Hérode s'installe sur le trône, fonde Césarée et rebâtit le deuxième Temple.

ÈRE CHRÉTIENNE

V. 30

Crucifixion du Christ.

66

Les Juifs se rebellent contre les Romains, ceux-ci reprennent Jérusalem, saccagent le Temple.

132

La révolte de Bar Kochba contre Rome échoue ; la majorité des Hébreux doivent s'exiler.

312

L'empereur byzantin, Constantin, se convertit au christianisme et reconnaît la Palestine comme la Terre sainte.

CONQUÊTE MUSULMANE

638

Galvanisées par l'islam, leur nouvelle religion, les armées musulmanes s'emparent de Jérusalem.

691

Le Dôme du Rocher est érigé sur le mont du Temple.

1009

Les Fatimides détruisent la basilique du Saint-Sépulcre.

CROISÉS, MAMELOUKS ET OTTOMANS

1099

Les croisés fondent le royaume de Jérusalem.

1149

Consécration de l'actuelle basilique du Saint-Sépulcre.



Mémorial de Yad Vashem.

1260

Les Mamelouks prennent le contrôle de la Terre sainte.

1291

Le dernier bastion des croisés, à Acre, tombe.

1492

De nombreux Juifs reviennent en Terre sainte après leur expulsion d'Espagne.

1516

Les Turcs ottomans s'emparent de la Palestine.

1541

Soliman le Magnifique achève la construction des remparts de Jérusalem.

1799

Napoléon occupe certains territoires en Terre sainte.

1882

Installation des premières communautés sionistes.

1897

Theodor Herzl organise le 1^{er} Congrès sioniste en Suisse.

1917-1918

Les Britanniques occupent la Palestine et se prononcent pour l'«établissement d'un foyer national pour le peuple juif».

1919-1939

Immigration massive des Juifs d'Europe.

1945

Les horreurs de la Shoah éclatent au grand jour. Des rescapés émigrent en Palestine, beaucoup sont interceptés et internés par les Britanniques dans des camps chypriotes.

1947

Les Nations unies décident de scinder la Palestine en deux États : l'un juif et l'autre arabe.

NAISSANCE D'ISRAËL

1948

David Ben Gourion proclame la création de l'État d'Israël et en est le premier Premier ministre.

1949-1950

La Jordanie annexe Jérusalem-Est et la Cisjordanie ; l'Égypte s'approprie la bande de Gaza. La loi du Retour accorde à tout Juif le droit d'immigrer en Israël.

Dommages de guerre, Al-Zeitoun, Gaza, décembre 2012.



1956

Israël prend le Sinaï et le restitue après la campagne de Suez.

1967

Israël s'empare de Jérusalem-Est, de la Cisjordanie, de Gaza, du Sinaï et du Golan lors de la guerre des Six-Jours.

1973

Guerre de Kippour.

1978

Anouar el-Sadate visite Jérusalem. Un traité de paix israélo-égyptien est signé l'année suivante.

1987

Début de la première Intifada.

1993

Poignée de main entre Yitzhak Rabin et Yasser Arafat à la Maison-Blanche.

1995

Yitzhak Rabin est assassiné. Shimon Peres lui succède.

2000

Yasser Arafat rejette l'offre d'Ehud Barak concernant la Cisjordanie, Gaza et Jérusalem-Est. La seconde Intifada débute.

2005

Israël se retire de la bande de Gaza.

2006

Ehud Olmert se lance dans la seconde guerre du Liban contre le Hezbollah.

2007

Les Palestiniens se trouvent divisés après que le président Mahmud Abbas, successeur d'Arafat et chef du Fatah, a condamné la prise de Gaza par le Hamas.

2008

Israël lance une offensive contre le Hamas à Gaza pour mettre un terme aux tirs de missiles.

2009

Israël vire à droite avec l'investiture de Benyamin Netanyahu.

2012

Des tirs échangés entre Israël et le Hamas mènent à une impasse dans les négociations de paix.

2014

Les tensions montent d'un cran entre les 2 parties autour de la question du culte des Juifs au mont du Temple.

2016

La vague des violences palestiniennes décroît sensiblement.

2017

D. Trump reconnaît Jérusalem comme capitale d'Israël.

2019

B. Netanyahu est reconduit et forme un gouvernement de coalition de droite (6 partis).

Moïse et les Tables de la Loi,
vu par Joos van Wassenhove
(v. 1410-1480).



PÈRES FONDATEURS

Israël trouve ses origines dans l'histoire biblique. Une histoire dont découlent bien des conflits qui secouent aujourd'hui cette région du monde.

Sur la route poussiéreuse qui, de Jérusalem, remonte vers le nord à travers le désert, un panneau annonce : *Jericho – The World's Oldest Known City* ("Jéricho – Plus ancienne cité connue au monde"). De fait, les fortifications en bois qui gardent le nord de la ville, si modestes qu'elles paraissent, datent d'après les scientifiques de 9 000 à 10 000 ans.

Mais l'homme a commencé à vivre en communautés organisées plusieurs milliers d'années avant cela. Des fouilles dans les grottes du mont Carmel, qui domine la côte méditerranéenne près de Haïfa, ont ainsi exhumé des bijoux et des outils agricoles vieux de 12 000 ans.

Toutefois, comme l'indiquent les vestiges de Jéricho, le néolithique (7000 av. J.-C.) marque une étape importante dans l'évolution du genre humain. Des archéologues israéliens ont ainsi découvert, au cours des années 1980, un véritable trésor datant de cette période dans une caverne du désert de Judée, 48 km au sud de Jérusalem. Tous ces objets – tissus, outils agricoles, crânes humains décorés, figurines sculptées, masques peints – sont exposés à l'Israel Museum de Jérusalem. Leur examen a ainsi permis aux anthropologues de conclure que la civilisation néolithique était plus avancée qu'on ne le pensait.

D'APRÈS LA GENÈSE

Ces éléments archéologiques irréfutables mettent à mal la thèse des Juifs ultraorthodoxes qui fait remonter la Création à environ 6 000 ans. À cette époque, l'Égypte antique, au sud-ouest, et la Mésopotamie, au nord-est, formaient déjà des civilisations puissantes et évoluées. Les tribus du pays de Canaan, quant à elles, édifièrent leurs cités-États, fondées sur le commerce, il y a 5 000 ans.



Abraham et les trois Anges (1730), Giambattista Tiepolo.

Le livre de la Genèse relate la façon dont, voilà près de 4 000 ans, Abraham, fils d'une riche famille de marchands mésopotamiens de la ville d'Ur (Iraq actuel), se met le premier à honorer un dieu unique. Rejetant l'idolâtrie paternelle, il part vers l'ouest et s'installe près de Be'er Sheva.

Abraham est aujourd'hui reconnu comme le père du monothéisme. Son épouse, Sarah, étant très âgée, elle lui donne sa servante, Agar, pour lui assurer une progéniture. Ismaël naît de cette union. Mais Sarah portera à son tour un enfant de son mari, Isaac.

Toujours selon le récit de la Genèse, la rivalité entre les frères obligera Abraham à chasser Agar et Ismaël, dont les descendants voueront

une haine tenace aux enfants d'Isaac. Une théorie qui donne à réfléchir même au plus parfait des athées, quand on sait que les musulmans arabes invoquent comme ancêtre commun Ismaël, l'aîné des fils d'Abraham, tandis que les judéo-chrétiens se revendiquent d'Isaac, le cadet.

Si personne ne connaît l'endroit précis du campement d'Abraham, sa sépulture, le tombeau des Patriarches à Hébron (Hébron), a vu couler beaucoup de sang juif et arabe au cours de l'Histoire.

ENFANTS D'ISRAËL

Isaac aura 2 fils : Ésaü et Jacob. Ce dernier, également appelé Israël – ce qui, en hébreu, signifie "fort contre Dieu" –, doit ce nom à un rêve dans lequel il combat un ange sur une échelle conduisant au ciel. L'Ancien Testament attribue à Jacob 12 fils et une fille, dont les héritiers deviendront les fameux Enfants d'Israël.

L'un d'eux, Joseph, connaît de nombreux succès en Égypte, où il finit par occuper la charge de conseiller auprès de Pharaon. Après une terrible sécheresse, il retrouve sa famille en quête



Sur la route de Cana, détail d'une mosaïque illustrant la vie de Jésus, basilique Saint-Marc, Venise.

👁 FÊTES ET HAUTS FAITS

Bon nombre des points de doctrine et de traditions judaïques datent de l'époque de Josué. La Pâque juive (Pessah), au printemps, commémore l'exode d'Égypte et les miracles l'ayant précédé, tandis que la Pentecôte (Shavuot) célèbre la remise de la Torah à Moïse sur le mont Sinaï.

À la Pentecôte, les pratiquants se rassemblent à l'aube devant le mur des Lamentations, ou mur Occidental, pour y prier après avoir passé la nuit à étudier le Livre saint. La fête des Tabernacles (Soukkot), ou fête des Cabanes, commémore les 40 ans d'exil dans le désert et salue le bonheur du retour en Terre promise.

de nourriture et d'un toit sur la terre du Nil. Le livre de l'Exode raconte comment, génération après génération, les pharaons vont réduire les Enfants d'Israël en esclavage.

Dans un épisode parmi les plus célèbres de la Bible, Moïse libérera le peuple hébreu, lui fera traverser la mer Rouge et le guidera dans le désert, où ils erreront pendant 40 ans. Moïse recevra alors des mains de Yahvé les Tables de la Loi (Torah), dont les Dix Commandements, sur le mont Sinaï. Son successeur, Josué, conduira les Enfants d'Israël jusqu'à la Terre promise, remportant sa première victoire à la bataille de Jéricho, vers 1225 av. J.-C.

Les Israélites, pasteurs semi-nomades venus de Transjordanie, parviennent à vaincre les



DANS LA MÊME COLLECTION

EUROPE

- ◆ Allemagne
- ◆ Espagne
- ◆ Estonie-Lettonie-Lituanie
- ◆ Finlande
- ◆ Islande
- ◆ Norvège
- ◆ Portugal
- ◆ Roumanie
- ◆ Russie-Belarus-Ukraine

ASIE ET OCÉANIE

- ◆ Asie du Sud-Est
- ◆ Australie
- ◆ Bali & Lombok
- ◆ Chine
- ◆ Corée du Sud
- ◆ Inde
- ◆ Indonésie
- ◆ Japon
- ◆ Laos-Cambodge
- ◆ Malaisie
- ◆ Myanmar (Birmanie)
- ◆ Népal
- ◆ Nouvelle-Zélande
- ◆ Philippines
- ◆ Rajasthan
- ◆ Route de la Soie
- ◆ Sri Lanka
- ◆ Thaïlande
- ◆ Vietnam

AFRIQUE ET OCÉAN INDIEN

- ◆ Afrique du Sud
- ◆ Kenya
- ◆ Madagascar
- ◆ Maroc

- ◆ Namibie
- ◆ Sénégal-Gambie
- ◆ Tanzanie & Zanzibar
- ◆ Tunisie

PROCHE ET MOYEN-ORIENT

- ◆ Égypte
- ◆ Israël-Jérusalem-Cisjordanie
- ◆ Jordanie
- ◆ Oman & les Émirats arabes unis
- ◆ Route de la Soie
- ◆ Turquie

AMÉRIQUES

- ◆ Alaska
- ◆ Amérique centrale
- ◆ Amérique du Sud
- ◆ Argentine
- ◆ Arizona
- ◆ Brésil
- ◆ Californie
- ◆ Canada
- ◆ Chili & l'île de Pâques
- ◆ Colombie
- ◆ Colorado
- ◆ Costa Rica
- ◆ Cuba
- ◆ Équateur & Galápagos
- ◆ Floride
- ◆ Mexique
- ◆ Parcs de l'Ouest américain
- ◆ Pérou
- ◆ Routes mythiques des USA

ISRAËL

JÉRUSALEM-CISJORDANIE

Ce guide répond à trois objectifs : informer, illustrer et guider. Plus de vingt auteurs, photographes, journalistes ou grands voyageurs ont collaboré à ce volume pour vous offrir le guide le plus exhaustif, un récit vivant où anecdotes historiques, tableaux pittoresques et renseignements pratiques se succèdent et se complètent.

◆ HISTOIRE & SOCIÉTÉ

Terre peuplée par les toutes premières communautés de l'Histoire ; bâtie par les Cananéens, les Philistins et les Phéniciens ; affermie par les Hébreux ; convoitée par les Assyriens et les Perses ; envahie par les Grecs et les Romains ; contrôlée par les croisés et les Britanniques ; et de tout temps écartelée entre la guerre et la paix... cette terre à la croisée des civilisations, berceau des trois religions monothéistes – judaïsme, christianisme et islam –, héberge aujourd'hui un peuple plein d'énergie, résolu à vous dévoiler les beautés de son pays.

◆ ITINÉRAIRES

De la Vieille Ville de Jérusalem, nimbée d'une atmosphère sacrée, à Tel Aviv la "blanche", résolument ancrée dans le présent ; de la citadelle Saint-Jean à Akko (Acre), important carrefour commercial sous les croisés, aux bénéfiques bains de boue de la mer Morte, point le plus bas de la planète ; des ruines romaines de Beit She'an, ancienne cité de la Décapole antique, aux époustouflants panoramas du Mount Carmel National Park, la plus vaste réserve forestière du pays ; de l'impressionnante forteresse de Massada, vestige du glorieux passé d'Hérode le Grand, aux eaux cristallines d'Eilat, royaume d'une riche et chamarrée faune corallienne... les charmes colorés d'Israël ne pourront que vous émerveiller.

◆ CARNET PRATIQUE

Trente-quatre pages pour tout savoir sur les formalités, les transports, le logement, la restauration, la culture, les sports et les loisirs, etc.



Le Holon Design Museum de Tel Aviv, conçu par l'architecte et designer industriel israélien Ron Arad.

catégorie 1  L00437-4

ISBN 978-2-74-245571-3



9 782742 455713

guides
Gallimard 

guides-gallimard.fr